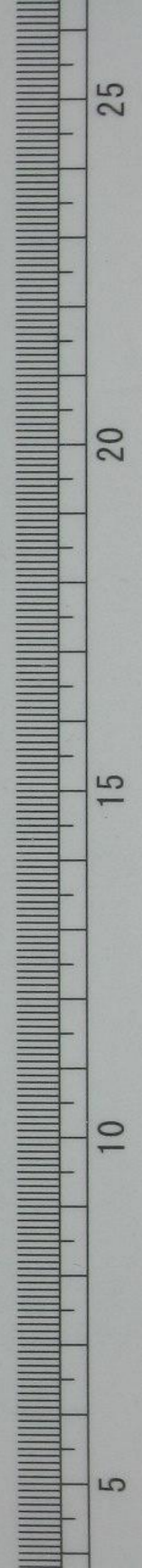


淡窓詩話

坤

土岐文庫
文庫17
W59
2



文庫 17
W59
2



淡窓詩話下卷

淡窓廣瀨先生著

男 範世叔校

中川玄佳問 詩ヲ作ルノ要何ヲ以テ先ト

スベキヤ

詩ヲ作ルニハ位置ヲ知ルヲ以テ先トス三體詩
ノ前實後虚前虚後實四實四虚ノ類予始ハ無
用ノ事トノミ思ヘリ今ヲ以テ觀レバ實ニ律
詩ヲ學ブノ要務ナリ

淡窓詩話下



010185195215

律詩ノ前虚後實前實後虚絶句ノ起承轉合ノ類
是レ位置ナリ位置即チ篇法ナリ古詩ノ位置
ハ段落ヲ明ニスルニ在リ段落ノ分チ難キハ
位置ノ正シカラザルナリ是レ作者初ヨリ篇
法アルヲ知ラズシテ口ニ任セテ云フ故ナ
リ篇法已ニ正シクシテ而後佳句ヲ以テ其間
ニ挿ム詩家ノ能事畢レリ

少陵ガ爲人性僻耽佳句。語不驚人死不休。マタ陶
冶性靈存底物。新詩改罷自長吟。此兩言詩ヲ學

ブノ要務ナリ少陵ガ詩聖タル所以ハ全ク此
ニアリ學者心ヲ留ムベシ

陸機ガ文賦ニ立片言以居要。乃一篇之警策。ト此
言最モ詩ニ切ナリ少陵ガ所謂佳句即警策ナ
リ此處ニ意ヲ用井ハ必ス一世ニ詩名ヲ成ス
ベキナリ古今詩ニ名アル人皆然ラザルハナ
シ其門ニ在ル者モ作家ニ非ズト雖モ往々一
詩一聯ヲ以テ名ヲ後世ニ傳フル者アリ博學
能文ノ人タリトモ此處ニ心ヲ用井ザル人ハ

詩ニ名ナシ其門流ノ人モ亦一聯ノ賞スベキナシ

今人詩ヲ學デ佳境ニ至ルヲ得ザルヲ其病根短ヲ護スルニ在リタゞ疵瑕ノ無キヲ務メ觀者ヲシテ喙ヲ容ル、能ハザラシメ以テ意ニ慊レリトス此ノ如クナレバ詩ノ佳趣妙境ハ自然ニ置テ論セズ唯字句ノ論ノミニテ過グルナリ人ニ正ヲ乞フモ其求ムル所疵瑕ヲ去テ傍人ノ口ヲ塞グニ過ギズ能々思フベシ石

ハ如何程無疵ニテモ玉ノ疵アルニ如カズ李杜ノ詩トテモ疵ハ如何程モアルヲナリ全篇無疵シテ一佳句ノ摘ムベキナキヨリハ佳句アリテ疵ノ多キ方遙ニ勝レリト知ルベシ但疵アリテモ佳句アルヲ善トストハ位置正シクシテ其中ノ字句ニ疵アルヲ云フナリ若シ位置アルヲ知ラズシテ作レル詩ハ佳句アリトテモ置クベキ處ナシ

孔子ハ之ヲ非ルニ非ル可キナキノ郷原ヲ取ラ

ズシテ行ヒ言ヲ掩ハザルノ狂者ヲ取り玉ヘ
リ今ノ詩人詩ニ疵サヘナケレバ好シト思フ
ハ詩中ノ郷原タルヲ求ムル者ト云ベシ
古人云千鍊シテ字ヲ成シ萬鍊シテ句ヲ成スト
賈島ハ獨行潭底影。數息樹邊身。ト云フ句ヲ三
年ニシテ作り得タリ自ラ其後ニ題シテ曰。二
句三年得。一吟雙淚流。知音如不賞。歸卧故山秋。
ト古人ノ苦心想フベシ

予嘗テ或人ノ稿ニ題シテ曰。諸作非不佳。但讀之
生睡。其故有三。一曰。有篇而無句。二曰。意象所無。
虛構假設。三曰。命意立言。不離於花草蜂蝶之間。
ト今人ノ詩此類多シ

詩ヲ學ブ者四ノ疾アリ一ニハ速ニ成ルヲ求メ
テ槌鍊苦思スルヲ能ハス二ニハ多ク作ルヲ
貪リテ巧拙ヲ擇バス三ニハ全篇ノ疵ナキヲ
求メテ佳句ヲ得ルノ望ナシ四ニハ難題ヲ務
メテ人ニ誇ラントス此四疾除カザレバ生涯
詩ノ佳境ニ到ルヲナシ

遅ク作りテ速ナルヲ能ハザルハ鈍才ナリ速ニ
作りテ遅キヲ能ハザルハ粗才ナリ鈍才ハ教
フ可ク粗才ハ教ヘ難シ

明人ノ詩論ハ人ヲ誤ルヲ多シ胡元瑞ガ曰ク句
ニ字眼アルハ句ノ疵ナリ少陵ガ地坼江帆隱
天清木葉聞ハ地卑荒野大天遠暮江遲ニ如カ
ス返照入江翻石壁歸雲擁樹失山村ハ藍水遠
從千澗落玉山高並兩峰寒ニ如カスト世人往
々此腐談ニ惑ハサレテ渾成自然ヲ口ニシ生

涯一佳句ヲ得ズシテ終ル者多シ

佳句ハ多クハ景ヲ寫ス句ニアリ然レドモ景ヲ
言フ一一首ノ中ニ多クスベカラズ多キ時ハ
人ヲシテ厭ハシム情ヲ主トシテ景ヲ以テ其
間ニ粧點スベシ例之ハ前庭ニ樹木ヲ植ルハ
景ナリ空地ハ情ナリ樹木多クシテ空地ナキ
ハウルサレ空地アリテ樹木ナケレバ玩賞ス
ベキ物ナキガ如シ

長篇ヲ作ルハ叙事ニ宜シ北征古五長恨歌古七ノ如

キ是ナリ其事モト觀ル可クシテ而後辭ヲ以テ之ヲ飾ル故ニ讀人倦ムコナシ今人ノ詩ハ叙事ニモ非ス議論ニモ非ス口ニ任セテ漫然トシテ言フ自ラ其長キヲ覺エズ大ニ讀者ヲシテ苦マシム予嘗テ曰。詩文能使讀者不倦乃可稱名家矣。

近人所著ノ古詩韻範ハ古詩用韻ノ法ヲ明ニセリ其說必シモ拘ルベカラズト雖モ一讀シテ可ナリ

至テ微細ノ景ヲ寫スコト少陵ニ始マル但五言ニ宜シテ七言ニ宜シカラズ仰蜂粘落絮。行蟻上枯梨。芹泥隨燕嘴。花蘂上蜂鬚。皆五言ノ佳句ナリ七言ニハ此類見當ラズ

七絶ニ瑣屑ノ事ヲ述テ巧ヲ顯スコト范石湖カ田園雜詩六十首ヲ最トス今ノ人紛々トシテ其體ヲ學ブ予ハ此體ヲ悅ハズ石湖ハ爲メニスルコトアリテ作りシ由聞及ベリ

送別ノ詩專ラ別情ヲ寫シ輓詩專ラ哀情ヲ寫ス

ノ類粘着シテ善カラズ且ツ熟套ニ墮チ易シ
其人ノ平生ヲ述ベテ別情哀情ハ結末ナドニ
數語ヲ用井淡々ニ寫スヲ善トス此ノ如クナ
レハ筆力高ク且ツ熟套ヲ避クルニ宜シ
雪月ノ類ヲ寫ス是亦淡筆ヲ用ルヲ善トス叙述
愈詳ナレバ人ヲシテ愈厭ハシム
王漁洋露筋祠ニ題シテ守節ノ事ヲ云ハス熟套
ヲ避クルナリ予ガ謁管廟ノ詩ニ遷謫ノ事ヲ
云ハサルモ亦熟套ヲ避クルナリ

詠物ハ纖巧ニ落テ體格下リ易シ多ク作ラザル
ヲ善トス若シ作ラバ梅櫻雪月等ノ物ハ熟套
ニ落チ易シ珍奇ナル物ヲ詠スベシ且ツ寓意
ヲ用ユベシ是レ少陵ガ家法ナリ
詩ニ風土ヲ述ブルヲ中晚唐ニ多シ樂天最モ長
ゼリ此ノ如クナレバ一首ノ中叙景多シト雖
モ害ナシ送別ニ此體ヲ用ユレバ熟套ヲ避ク
ルニ易シ但今世流行ノ竹枝詞ノ如キハ厭フ
ベシ善キヲモ節ニ過レバ皆惡シ予カ言フ所

ハ送別紀行ナドノ中ニ風土ヲマゼテ作ルナ
リ

唐人ノ詩ハ法則正シ則トルベシ初盛中晚皆然
リ宋詩ハ唐詩ノ正大ナルニ及バス宋詩ノ趣
ハ愛スベシ其法ハ妄ニ學ブベカラズ唐人ヲ
師トスルニハ如カズ七言律最モ宋ヲ學ブベ
カラズ

杜詩ハ學ビ易カラズ之ヲ學バントナラバ五古
七古五律ヲ學ブベシ七律ハ極メテ學ビ難シ

之ヲ學ベハ局促シテ伸ブルヲ得ズ

白樂天ノ詩平易條暢ニシテ學ビ易シ其集中ニ
就キ整齊ナル詩ヲ抄録シテ之ヲ讀メハ學者
ニ益アリ其中ノ大冗大易大熟ナル處ハ學ブ
ベカラズ

多ク作り長ク作りテ人ノ厭ハザルヲ欲セバ
叙事ヲ務ムヘシ少陵其開祖ナリ樂天放翁皆
其流亞ナリ短ク作り少ク作りテ世ニ傳ハラ
ンヲ欲セハ王孟韋柳ヲ學ブベシ

王孟韋柳ノ體其情景ヲ寫ス處皆多言ヲ用井ズ
唯一句一聯ノ中ニ於テ其情狀ヲシテ宛然タ
ラシム温籍含蓄ヲ主トシテ詳密富贍ヲ好マ
ズ今人此趣ヲ知ル人少シ

中晚唐ノ中ニ於テ其穩秀ナル詩ヲ擇ビ朝夕之
ヲ諷詠スレバ大ニ學者ニ益アリ晚唐ノ詩ト
清人ノ詩ハ最モ讀者ニ即效アリ

陸放翁ハ七律ニ長シタル人ナリ然レドモ其七
律唐人ノ整齊森嚴ナルニ及バズ唐人ヲ學ブ

ニ如カズ其他ノ體ハ之ヲ學ンテ害ナシ宋人
ノ中ニテ放翁最モ學ブベシ東坡ハ善シト雖
モ非常ノ才學アルニ非サレバ學ブコトヲ得ズ
其他ノ諸子モ之ヲ學ベバ奇僻ニ落チ易シ

唐宋詩醇ハ善書ナリ但古詩ヲ學ブニ宜シ近體
ニ切ナラズ

高青邱ガ詩明朝第一タルコト甌北ガ說アリ誠ニ
然リ予嘗テ一讀ス極メテ人ニ益アルヲ覺ユ
王李七子皆情ヲ寫シテ景ヲ寫サズ予坊本ノ七

子七律ノ抄中ニ就キタゞ滄溟カ樹色遠浮疎
雨外。人家忽斷夕陽前。ノ一聯ヲ取ル是レ少陵
ガ返照歸雲ノ聯ニ劣ラス

清人ノ詩ハ唐詩ヲ學ブノ階梯ト為スベシト先
哲云ヘリ此言取ルベシ清詩ハ典ヲ用ユルニ
巧ニ對ヲ取ルニ巧ニ議論ニ巧ナリ之ヲ讀メ
バ人ヲシテ趣向ヲ生ゼシム但時々理窟ニ落
ル處アリ讀者其心得アルベシ

沈德潛ハ詩ニ功者ナル人ナリ其著述唐詩別裁

明詩別裁國朝詩別裁皆學者ニ益アリ批評ノ
中ニ人意ヲ啓發スル處多シ

邦人ノ詩之ヲ讀メバ極テ入り易シ必シモ禁ス
ルニ及バズ但正享ノ際ノ詩ハ今人既ニ之ヲ
厭フコト深クシテ讀ムニ堪エズ近人ノ詩ヲ讀
ムベシ六如茶山山陽ナド皆名家ナリ但爛熟
ニ過ギタリ讀者其心得アルベシ

正享ノ際明體ヲ學ブ者ノ詩ハ生ニ過ギ今ノ宋
體ヲ學ブ者ハ熟ニ過ギタリ論語ニ失飪不食

ト見ユ此ノ二ノ者皆失飪ナリ學ブ人ノ腹中
ニ宜シカラズ

予曾テ某生ノ詩稿ニ題シテ曰正享ノ際學王李
七子。雖山人野衲。其所言皆官情吏務。天明以來。
尚范陸之派。雖顯貴之人。所寫不過間興野趣。夫
詩言人情。人情不若是偏。則詩道亦不宜如是偏
也。

明體ヲ學ブ者好シテ金玉龍鳳彩雲綺樹等ノ字
面ヲ用井之ヲ壯麗ト思ヘリ佛壇ノ飾ノ如ク

ニレテ極メテ人ヲ俗殺ス予深ク此類ヲ憎ム
此區域ヲ脱セザル人ハ與ニ詩ヲ言ヒ難シ
今人ノ詩務メテ風流ノ態ヲ寫ス綸巾ヲ戴キ竹
杖ヲ曳キ香ヲ焚キ茶ヲ煎シ世事ヲ忘却シテ
悠然自得スル一等詩トシテ之レ無キハナシ
果シテ其通ノ境界ニレテ心モ其處ニ安スル
一ナラバ左様ニ數々言フニハ及ブマシ是レ
全ク假高士偽雅人ト謂フ可シ古人己カ富貴
ニ誇リテ老覺腰金重。慵便枕玉涼。ト作りシヲ

評者之ヲ乞食ノ語ナリト云ヘリ然ラハ今ノ
綸巾竹杖ハ真ニ俗物ノ語ト謂フベキナリ予
モ間情野趣ヲ好メドモ頗ル今人ノ撰ト異ナ
リ拙集ヲ見玉ハゞ自ラ明カナラン

詩ハ實際ヲ貴ブコト今人皆知レリ但今人好ンデ
瑣細鄙猥ノ事ヲ叙ベテ之ヲ實際ト思ヘリ予
ガ所謂實際トハ然ラズタゞ人々ノ實境實情
ヲ叙ベテ矯飾ナキ所ヲ指スナリ然ルニ今ノ
人丁壯ノ歳ニ在リテ好ンデ衰老ノ態ヲ寫シ

宦途ニ在リテ專ラ山林ノ景ヲ寫ス目ノ觸ル
、ニモ非ズ情ノ感ズルニモ非ズ唯古人ノ語
ヲ模倣スルノミ如此ナラバ假令其情景見ル
ガ如クニ寫シタリトモ優人ノ假裝ヲ爲スガ
如シ豈實際ト謂フベケンヤ

明ヲ學ブ者ハ專ラ贈答ヲ事トシ題ニ人ノ名ナ
キ詩ハ百ニ一モナシ古人之ヲ嘲リテ以詩為
羔雁ト云ヘリ今時宋ヲ學ブ者ハ專ラ詠物ヲ
事トス是亦詩ヲ玩具ト為スナリ其弊ヤ同ジ

三都ノ市中ニ住スル者ハ山ヲ見ルモ水ヲ見ル
モ容易ニ得ガタシ田園邱壑ノ樂ハ生涯得ベ
カラズ故ニ其詩モ或ハ贈答ヲ專ニシ或ハ詠
物ヲ務ム是レ勢ノ免レザル所ナリ我輩幸ニ
田舎ニ住シテ何事ヲ言フモ勝手次第ナリ何
ゾ彼等ガ不自由ナル境界ヲ羨ミテ其口角ヲ
摹スルコトヲセンヤ

予嘗テ曰詩無唐宋明清。而有巧拙雅俗。巧拙因用
意之精粗。雅俗係著眼之高卑。ト予ガ詩ヲ論ズ

ル此外ニ在ルコトナシ故ニ詩ヲ學ブ者ハ務メ
テ其才識ヲ養フベシオヲ養フハ推敲鍛鍊ニ
在リ識ヲ養フハ古人ノ詩ヲ熟讀スルニ在リ
前ニ論述セシカ如シ後世詩ヲ讀ム者務メテ
古人ノ佳語ヲ剽掠シテ己カ有トセントノミ
思ヘリ明清輒近ノ詩ヲ讀ムニハ其通ノ心得
ニテモ苦シカラズ宋以前ノ詩ヲ讀ムニハ初
ヨリ其通ノ心得ニテハ益ナシ只何トナク熟
讀シテ其風味ヲ知ルニ如クハナシ漢魏ノ高

古ナル六朝ノ清麗ナル唐人ノ温ニシテ腴ナル宋人ノ冷ニシテ瘦タル其他太白カ飄逸子美カ沈鬱王孟韋柳カ清微淡遠ノ類何レモ能ク味ヒテ其差別ヲ知ルベシ如此ナレバ古人ノ風神氣韻自然ト我心ニ移リ其語ヲ出スノ高雅ニシテ俗趣ニ墮チス是レ見識ヲ養フノ道ナリ今ノ人詩ヲ作ルニ急ニシテ詩ヲ讀ムニ遑アラズ故ニ才餘リアリテモ識足ラズ古人ニ及バザル所以ナリ

○田中秀問 嘗テ聞ク邦人ノ詩平仄正シカラズ漢人ノ為サツル所多シト如何ナル處ヲ云フヤ

孤平ヲ忌ムト邦人知ラザルニ非ザレドモ其中ニ於テ最モ忌ム所アルヲ知ラザル者多シ五言ノ第二字七言ノ第四字最モ孤平ヲ忌ムナリ試ニ漢人ノ詩ト邦人ノ詩トヲ合セ觀ルヘシ漢人ニハ其事百ニシテ一ナリ邦人ハ十二ニテ四五ニ居レリ平三連仄三連ハ邦人極メ

テ之ヲ忌ム然レドモ仄三連ハ漢人ニ往々アリ平三連ハ無シ秋聲萬戶竹星臨萬戶動皆仄三連ナリ邦人前ニ仄三連アレバ對ニハ平三連ヲ用ユルモノト思ヘル者アリ大ニ誤レリ寒色五陵松月傍九霄多是レ皆平三連ニ非ス夕山光悅鳥性潭影空人心ノミ平仄皆三連ヲ用井タリ是レ千萬中ノ一ナリ然レドモ空ノ字ヲ仄字ニシテ見タル說アリ以テ平三連ノ妄リニ用ユベカラザルヲ知ルベシ孤仄

ト云フヲ清人ナトハ嫌フ由ナリ予ガ詩ノ伏敵門頭潮拍天ト云フ句ヲ見テ潮ヲ浪ニ改メ此處仄ヲ用ユベシト批セリ因テ清人ノ詩ヲ觀ルニ孤仄ハ甚ダ少シ唐人ノ詩ニハ十二一ハアリト覺ユルナリ總テ韻ヲ用井ザル句ハ平仄寛ナリ韻ヲ用ユル句ハ嚴ナリ是レ仄三連ハアリテ平三連ハナキ所以ナルベシ
 問 五言ノ起句ニ韻ヲ用ユルト七言ノ起句ニ韻ヲ用井ザルト法アルトニヤ

必シモ法アリトモ覺エズ但古人ノ説ニ五言ノ
 起句ニ韻ヲ用ユルハ突然トシテ起スベシト
 云ヘリ落日在簾鉤。溪邊春事幽。杜甫酒渴愛江
 清。餘酣嗽晚汀。杜甫ノ類是ナリ此二起如何ニ
 モ突兀タリ其他一々此ノ如クナルヤ未ダ細
 カニ考ヘズ七言ノ起句ニ韻ヲ用井ザルト盛
 唐ニテハ杜子美ニ多シ中晚ニ及ンデ轉々多
 シ或説ニ七言起句ノ落韻ハ對ヲ以テ起スベ
 シ是レ正路ナリト云ヘリ要スルニ七言ノ起

句ニ韻ヲ用井ザルハ正格ニ非ズ子美ノ秋興
 八首諸將五首ナドノ如キ心ヲ用井タル詩ニ
 ハ落韻ナシ又七古ノ韻ヲ換ユル處ニハ必ス
 二句ツ、續ケテ韻ヲ用ユルナリ此ヲ以テ七
 言ノ起句ニ韻ヲ用井ザルハ正格ニ非ザルト
 ヲ知ルベシ古人云ク五言七言音節同ジカラ
 ズ故ニ七言ハ初メニ韻ヲ連押スベシト邦人
 唐音ニ通セス故ニ音節ノ異同ヲ知ルト能ハ
 ズ唯漢人ノ用法ニ於テ其多クシテ且正シキ

モノヲ選ンデ之ニ從ハンノミ

問 五七絶ヲ作ルニハ如何心得ベキヤ

藝苑卮言ニ五絶ハ陶弘景ガ山中何所有。嶺上多
白雲。只可自怡悅。不堪持贈君。マタ唐人ノ打起
黃鶯兒。莫教枝上啼。啼時驚妾夢。不得到遼西。此
二首ヲ舉テ五絶ヲ學ブノ法トス何レモ其體
高古ニシテ五絶ノ妙境ト謂フベシ然レドモ
今ノ人之ヲ學バ、恐ラタハ模擬ニ落テ真ヲ
失ハン先ツ今人ノ學ビ易キ處ヲ言ハ、漢國

山河在。秦陵草樹深。暮雲千里色。無處不傷心。是
等ノ詩ヲ學バ、可ナルベシ起二句ヲ對ニシ
テ古跡ヲ叙ベ轉結ニ懷古ノ情ヲ叙ブル、其
體裁法度見ルベキ處アリ學ブ者カヲ着ケ易
シ又勸君金屈卮。滿酌不須辭。花發多風雨。人生
足別離。起二句ノ意ヲ轉結ニ解シ對ヲ以テ收
メタル處味アリ其法學ブニ宜シ是其一二ヲ
舉グルナリ委シクハ予ガ古今ノ詩ヲ雜抄セ
シモノアリ其中ニ存シタリ爰ニ贅セス

五絶ハ唐以前ヨリアル體ナリ故ニ古色アルヲ
貴ブ總ベテ五言ハ高古ヲ貴ビ七言ハ清新流
暢ヲ貴ブ古律絶皆然リ是五言ノ七言ニ異ナ
ル所以ナリ

七絶ハ當世ノ詩人専ラ精神ヲ此一體ニ役ス故
ニ七絶ニ巧ナル者多シ予此體ニ長ゼズ格別
論ズベキ筋ヲ知ラズ

絶句ハ轉結ヲ主トスルモノナリ起承ハ如何程
巧ナルモ轉結拙クテハ觀ルニ足ラズ起承拙

クトモ轉結巧ナレバ其詩存スルニ足レリ故
ニ預メ轉結ヲ多ク作り置テ時ニ臨ミ之ヲ用
ユベシ是ハ如何敷クナレドモ未熟ノ人ハ其
心得ナク轉結ニ至リテ窮スルコトアリ故ニ云
フ

詩ハ韻脚ノ字ヲ擇ムヘキコナリ絶句ニ至リテ
ハ最モ然リトス乃チ結句ニ韻中第一ノ好キ
字ヲ用ユヘシ例之ハ一東ナレバ風ノ字中ノ
字十灰ナレバ來ノ字十一真ナレバ人ノ字十

五刪ナレバ山ノ字間ノ字ノ類是ナリ若シ一
 東ニテ窮ノ字灰ニテ裁ノ字真ニテ頻ノ字刪
 ニテ班ノ字ナドヲ結句ニ用井テ佳作アル
 予未ダ之ヲ見ズ王維カ名高キ七絶ノ西出陽
 關無故人送元二使安西渭城朝雨浥輕塵客
 舍青青柳色新勸君更盡一杯酒西出
 陽關無故人遍插茱萸少一人九月九日憶山東兄弟
 逢佳節倍思親遙知兄弟楊柳青青渡水人
 登高處遍插茱萸少一人楊柳青青渡水人寒食
 落武城邊逢暮春汶陽歸客淚沾巾ナド以テ
 知ルベシ皆結句二人ノ字ヲ用井タリ凡ソ韻

脚ノ堅カラザルハ柱ヲ立ルニ礎ノ穩カナラ
 ザルカ如シ礎正シクシテ而後柱正シ柱正ク
 シテ而後屋舎正シキヲ得ルナリ詩ノ韻脚モ
 亦斯ノ如シ絶句ハ含蓄ヲ貴ブ結句不盡ノ意
 アルベシ
 七言絶句ハ清人極メテ長セリ必ス新シキ趣向
 アリ之ヲ讀メバ人ヲシテ趣向ヲ生セシム予
 七絶ヲ作ル毎ニ必ス先ツ清人ノ詩一卷ヲ披
 閱スルヲ例トセリ

○廣瀨孝問 古人ノ詩ノ淵源スル處及ヒ詩ヲ學ブノ心得ハ如何

虎嘯深谷底。鷄鳴高樹巔。トハ陸子衡ノ句ニシテ是レ亂世ノ物色ナリ淵明之ヲ用井テ曰狗吠深巷中。鷄鳴桑樹巔。ト變レテ田園ノ佳境トナレリ予是ニ於テ詩ヲ作ルノ訣ヲ悟ル凡ソ古ヲ學ブ者其面目ヲ用井テ其風神ヲ換ユレバ腐トシテ新ナラザルコトナキナリ

曖々遠人村。依々墟里烟。犬吠深巷中。鷄鳴桑樹巔。

採菊東籬下。悠然見南山。山氣日夕佳。飛鳥相與還。王摩詰一世ノ佳句大抵此中ヨリ點化シ来レリ善ク讀ム者自ラ之ヲ知ラン

結廬在人境出前卷ノ詩ハ世人遍ク之ヲ賞ス孟夏

草木長讀山海經孟夏草木長。繞屋樹扶疎。衆鳥欣有託。吾亦愛吾廬。既耕亦已種。且還讀我書。窮巷隔深轍。頗迴故人車。歡言酌春酒。摘我園中蔬。微雨從東來。好風與之俱。泛覽周王傳。流觀山海圖。俛仰終ノ詩ハ唯韋柳諸氏之ヲ知宇宙不樂復何如

太白ノ詩ハ音調清越絲竹ノ如シ少陵ハ其聲濁

ル草木ノ如シ

船舷暝曼雲際寺。水面月出藍田關。杜甫雲際ノ寺

ハ即チ水面ノ影ナリ尋常ノ景ヲ點化シ變幻

倏忽端倪スベカラズ魚龍回夜水。星月動秋山。

杜甫上句ニ由テ之ヲ推ストキハ星月秋山モ

亦水中ノ影ナレバ流水對トシテ看ルベシ浪

仙ガ鳥宿池中樹下旬僧敲モ下旬月ヲ言ヘバ

亦其影ヲ言ヘルナリ

子美ノ古詩五律學ブ可シ七律學ビ易カラズ絶

句學ブ可カラズ

杜詩ヲ學ブ者ハ外強内乾ノ弊ヲ戒ムベシ

袁中郎錢塘艷如花。山陰芋似草。ノ句アリ詩ヲ以

テ之ニ喩ヘハ摩詰ハ錢塘ニシテ蘇州ハ山陰

ナリ

青ハ天地ノ正色ナリ詩此色ヲ帶ブルヲ妙トス

蘇州集ノ如キ一面蒼然自ラ愛スベキヲ覺ユ

必シモ巧拙ヲ論ゼザルナリ

右丞ガ天老能行氣。吾師不養空。遙知遠林際。不見

淡窓詩話下
此簷間。二ノ不ノ字改メテ亦ノ字ニ作ル始メ
テ穩當ナルコトヲ得ルニ似タリ

問 李蘇皆仙才ト稱ス異同如何

李白ハ天仙ナリ東坡ハ地仙ナリ天仙一舉スレ
バ杳トシテ見ルベカラズ地仙ハ則チ種々ノ
伎倆アリ人間ニ布ク

問 歷代ノ諸家各長短アルベシ如何

宋詩モ亦初盛中、晚アリ林逋、魏野ハ初ナリ東坡、
山谷ハ盛ナリ范楊放翁ハ中ナリ真山民、劉後

村ハ晚ナリ青邱元ヲ變シテ明ヲ起ス恰モ冬
洵ヲ變シテ春温ト為スカ如シ李王七子ニ至
リテハ又變シテ夏ノ炎熱トナレリ故ニ明初
ノ風ハ即チ明詩ノ佳境ナリ

漁洋ノ七絶ハ李白、王昌齡以後始メテ之ヲ見ル
歸愚ノ才新城ニ及バズシテ老練ハ之ニ過ギタ
リ其詩諸體皆長ス唯歌行ノミ少シク緩弱ナ
ルヲ覺ユ沈詩ハ專ラ法度雍容ヲ以テ勝レリ
歌行ノ貴ブ所ハ縱横飛動ニ在リ是其窮スル

所以ナリ

○孔井德問 世ノ文人詩ヲ作ル者ヲ賤ニス
ルヲ甚シ經術ニ志ス者ハ詩文共ニ浮華ノ
具ナリトシテ之ヲ廢ス心學ヲ談スル者ニ
至リテハ經籍ヲモ蔑棄シテ之ヲ故紙ト稱
ス其論愈出テ愈高妙ナリ如何折衷スベキ

ヤ

吾子論語ヲ讀マズヤ子貢欲去告朔之餼羊子曰
賜也爾愛其羊我愛其禮ト夫レ餼羊ハ微乎夕

ル一物ナリ且其禮既ニ行ハレザレバ誠ニ無
用ノモノナリ然ルニ孔子之ヲ惜ミ玉フモノ
ハ羊アレハ告朔ノ名存ス其名存スレバ其實
モ時節ヲ以テ舉ケ行フヲモアラントナリ道
ト云フモノハ聲色臭味アルニ非ス故ニ文字
ヲ借テ傳フルヲ和漢共ニ同ジ特ニ我國ハ異
國ト制度萬端異ナルヲナレバ其憑ム處ハ書
籍文字ナリ然ルニ世儒云々スルモノハ末學
ノ徒文字ニ汲々トシテ道ノ實ヲ知ラザルノ

弊ヲ矯メントスルモノナリ夫レ文字ニ滯リ
テ道理ヲ忘ル、ハ其人ノ天分下劣ナル故ナ
リ此ノ如キ人文字ヲ弃テ、道ヲ求メタリト
テ争^{イカ}デ精妙ノ地ニ到ルベキ愈々愚ノ境ニ墮
ルナリ故ニ文字世ニ明ナレバ其内ニ上等ノ
人出来リテ道ノ本意ヲ得ルコトアルベシ文字
ノ道ニ關係スルコト奚ゾ帝ニ餼羊ノミナラン
ヤ詩文ニ至リテハ是亦經籍ヲ鼓吹スルノ具
ナリ要スルニ廢スベカラズ昔シ菅原ノ文時

終ニ臨ンテ天子ニ上書シ我國ハ後世ニ至リ
テモ異國ト通信ノ禮ヲ廢シ玉フベカラズ此
事廢スレハ國俗文盲ニナルベシト云ハレシ
トゾ嗚呼哲人ノ慮遠キカナ果シテ後來其事
廢セシヨリ漢文ヲ作ル者ハ女ブミヲ作り詩
ヲ作ル者ハ歌人トナリ經書モ讀者少クシテ
專ラ念佛三昧トナリ王室モ隨テ衰ヘタリ武
家ニ至リテハ儒學全ク地ヲ拂ヒタレドモ時
々異國ニ通信ノ事アルニヨリ禪僧ニ命シテ

辭命ヲ司ラシメタリ故ニ聖人ノ學モ禪家ノ
手ニ於テ綫ノ如クニ傳ハリ當代ニ至リテ復
興レリ老子ハ知者不言ト稱シタレ氏己レハ
五千言ニ托シテ道ヲ後世ニ傳ヘタリ莊子モ
書ヲ糟粕トスレトモ己レ亦六萬言ヲ著セリ
今ノ心學ヲ談スル人モ其巨子タル者ハ皆詩
文ニ達シタル人ナリ後生謹テ群狙ノ朝三暮
四ニ愚弄セララル、ガ如キコアル勿レ

○汎ク詩ヲ論ス

文人ニ壽康ナル者アリ短折ナル者アリ今其集
ニ就テ之ヲ讀ムニ志氣和平ナル者天真ニ任
スル者ハ率ネ壽康ノ人ナリ志氣忿狃ナル者
奇ヲ好ミ險ヲ弄スル者ハ率ネ短折ノ人ナリ
天授ノ在ル所ハ得テ強ユベカラズ然レドモ
亦擇ム所ヲ知ラズンバアルベカラズ
詩文ノ道主意先ツ定マルハ天授ナリ辭ヲ以テ
之ヲ飾ルハ其人ニ存ス若シ其辭ヲ巧ニセン
トシテ其意ヲ改メバ展轉推移何ゾ期極アラ

ン思ノ苦ム所以ナリ之ヲ人ヲ以テ天ヲ滅ス
ト謂フ禍ヲ招クノ道ナリ

予嘗テ和漢五絶ノ風趣アルモノ四首ヲ選ンデ
以テ居室ノ聯ト為ス覆衾成異夢。峽裏碧桃深。
溪深不得渡。一犬吠花陰。來時桃花口。流水二三
尺。一夜春雨生。渺漫歸不得。午睡無人喚。醒來心
自驚。夕陽如有意。偏傍小窓明。風簾動返照。柯影
舞如人。石鼎茶前水。衣桁浴後巾。平生ノ所作ニ
就キ之ニ近キモノヲ求ムレドモ未ダ得ズ

徂徠ノ少年行呼盧百萬揚州去。二十四橋是我家。

年少聰明勝阿爺。早知身世等空花。呼盧百萬揚州去。二十四橋是我家。茶山ノ詠俠

客門前馬柳君須記。嘗縛官家劉寄奴。崇禎千金

稜逸氣叫呼盧。門前馬柳君須記。嘗縛官家劉寄奴。人ハ管ノ巧密ヲ賞ス

吾ハ物ノ風趣ヲ愛ス

近時詩家ニ一種ノ弊風アリ事ヲ叙スルニ必ス

詳悉ナランコヲ欲シ意ヲ寫スニ必ス痛快ナ

ランコヲ欲ス而シテ風神氣格ノ何物ナルヲ

知ラス古人一唱三歎ノ韻地ヲ拂ヘリ

清秀ヲ尚ブ者ハ氣骨ニ病ム新奇ヲ貪ル者ハ聲
調ニ乏シ

予ガ詩簡潔ヲ喜ビ繁縟ヲ喜バス峭勁ヲ喜ビ浮
緩ヲ喜バズ漫興破悶ノ作ヲ喜ヒ課題詠物ノ
什ヲ喜バス遠思樓前編ハ後編ノ渾成自然ナ
ルニ如カズ後篇ハ前編ノ巧綴精密ナルニ如
カズ

當今ノ詩ニ二弊アリ淫風ト理屈トナリ詩人ノ
詩ハ淫風ニ流レ易ク文人ノ詩ハ理屈ニ陷リ

易シ二者相反ス其害ハ一ナリ淫風トハ何ゾ
ヤ獨リ男女ノ際ノミナラス梅ヲ詠シ菊ヲ詠
シ字句ヲ雕繪シ綺靡浮華以テ機巧ヲ競フモ
ノ皆淫風ナリ理屈トハ何ゾヤ獨リ法語ノ言
ノミナラズ叙事ヲ主トシ議論ヲ專ラニシ文
ヲ以テ詩ト為スモノ皆理屈ナリ李商隱温庭
筠ハ唯是レ詩人ノ詩ノミ韓昌黎蘇東坡ハ未
ダ文人ノ詩ヲ免レザルナリ李杜ハ照々乎ト
シテ日月ノ如シ篇ニ巧拙アリ而シテ道ニ偏

淡窓詩話
倚ナレ李ノ樂府諸題艷麗柔婉而シテ淫風ニ
流レス杜ノ諸將五首議論崢嶸而シテ理屈ニ
陷ラス善ク之ヲ學ベハ二弊ヲ免カル、一ヲ
得ベシ

人各悟入スル所アリ帆鵬卿曰ク和人ノ文ヲ作
ル恰モ獼猴ノ演劇ノ如シ奇ト為スベシ巧ト
為スベカラズト是鵬卿ノ悟入スル所ナリ予
嘗テ曰ク詩文能ク讀ム者ヲシテ倦マザラシ
メバ乃チ名家ト稱スベシト是予ガ悟入スル

所ナリ

古人曰ク無題ノ詩ハ天籟ナリ有題ノ詩ハ人籟
ナリト杜少陵陸放翁ナドノ集ヲ觀ルニ初二
題ヲ定メテ作りタル詩ハ十ノ一ナリ其九ハ
詩成リテ後題ヲ置ケルモノト覺ユ今ノ人ノ
詩ハ是ニ反ス今人ノ詩探題詠物ノ類ヲ專ニ
ス皆題ニ因リテ詩ヲ生スルナリ次韻ハ韻ニ
因リテ詩ヲ生スルナリ是其人工ニ落テ天然
ノ趣ナク古人ニ及バザル所以ナリ若シ此處

淡窓言詩下
ニ意ヲ用井ハ古人ノ妙處ニ至ルヲ難カラズ
古人ノ詩ヲ讀ムニハ批圈ヲ加ヘテ觀ルベシ此
ノ如クスレハ己レガ心ノ好ムト好マザル處
自然ト定マルヘシ固ヨリ妄批ニシテ當ラヌ
ト多カルベケレ氏聊カモ苦シカラズ後年ニ
至リ批圈ノ當ラサルトヲ覺エハ改メテ之ヲ
加フベシ初度ニ朱ヲ用井ハ次ニハ青或ハ墨
ヲ用ユベシ批圈ノ前後同ジカラザル處ニ就
テ己カ見識ノ長進スル處ヲ考フベキナリ

詩ヲ作ラバ一首ニテモ棄ツベカラズ必ス記錄
スヘシ千首ニモ至ラバ其内ニ就キ佳作ノ三
四百首ヲ選ンテ一部ノ詩集ヲ編ムベシ其後
又此ノ如クニシテ二編三編四編ト為スベキ
ナリ此ノ如クニシテ初年中年晩年ノ詩ヲ前
後相照シ以テ己ガ及バザル處ヲ觀務メテ一
歩ヲ進ムルノ工夫ヲ為スベシ今ノ人詩ヲ作
リ棄テニシテ錄セザル者アリ大ニ不可ナリ
是レ心掛ナキ故ナリ

我邦ノ人ハ書ヲ讀ムコト多カラス故ニ見識ナク
シテ人ノ真似ヲスルコトヲ專一ト心掛ルナリ
是ヲ名ケテ矮人觀場ト曰フ今其一ニヲ云ハ
ンニ王朝ノ時白樂天ノ詩ヲ好ム人アリシニ
一代ノ詩盡ク白樂天ヲ學ベリ李杜王孟諸家
ノ詩ハ之ヲ高閣ニ束ネテ讀ム人ナシ但シ其
時ハ書籍モ少カリシナリ近世明調行ハル、
ニ及ンデ徂徠李王ヲ推シ尊ブ故ニ一代ノ明
ヲ學ブ者皆李王體ナリ李何徐袁ノ諸子ナド

絶エテ讀ム者ナシ近來又宋ヲ學ブ者アリ皆
陸放翁ヲ師トス清ヲ學ブ者アリ皆袁子才ヲ
師トス此ノ如ク一代ノ中ニテ一人ヲ限リテ
之ヲ學ブ甚ダ愚カナルコトナリ是皆初メ唱ヘ
シ人ノ真似ヲスルナリ凡ソ物ハ少キヲ以テ
貴トス假令夜光ノ珠タリトモ家々ニ貯ヘナ
バ誰カ是ヲ貴ブ者アランヤ詩境モ亦然リ百
人ハ百人千人ハ千人皆同ジ處ヲ心掛ケナバ
如何ニ巧ミニ致シタリトモ人ヲ驚カスコトア

ルベカラズ且人心ノ同ジカラザルコ其面ノ
如シ詩ハ心ヲ寫スモノナレバ必ズ不同アル
ベキナリ然ルニ此ノ如ク一様ニナルコ其人
ノ天然ニハアラズ強テ世俗ノ流行スル處ニ
合ハスル者ナリ畢竟詩中ノ郷原ト謂フベシ
故ニ多ク古集ヲ讀ミ而後己ガ性ノ好ム處ト
オノ近キ處トヲ擇ンデ之ヲ學ブニ如クハナ
シ
詩ヲ作ルニハ壁立千仞ノ氣象アルコヲ要ス今

人ノ詩多クハ冗長疎緩ニノ氣象弱シ是レ恥
ツベキコナリ氣象ヲ養フニハ李杜韓蘇ノ諸
大家ニ熟スルヲ善トス

予前ニ白香山ノ詩人ニ益アルコヲ云ヘリ今之
ヲ思フニ人ニ因リテハ益アルベケレ凡當時
我邦ノ人之ヲ讀マバ大方ハ冗弱ニ流レシ予
ガ前言失セリ
或予ニ問テ曰ク某が如キ者古ニ於テ何人ノ詩
ヲ學ビテ可ナランヤト予答テ曰ク誰ニテモ

淡窓言言
子ガ好ム所ヲ學ブベシ己ガ好ム所ニ非ザレ
バ其妙處ヲ得ルコト難シト問某古人ニ於テ誰
ヲ好ミ誰ヲ好マズト云フコトナシ冀クハ先生
某ガ為メニ之ヲ定メ玉ヘト予曰ク今吾子食
スルコトアランニ食前方丈一々食盡スコト能ハ
ズンバ必ス其中ニ就テ己ガ嗜ム物ヲ擇ンデ
之ヲ食フベシ古人詩境ノ同シカラザルコト猶
ホ雞猪魚蒜ノ其味ヲ異ニスルガ如シ然ルヲ
皆一樣ニシテ嗜ムコトモナク嫌フコトモナキコト

豈人情ナランヤ是レ他ナシ食ニ於テハ之ヲ
好ム故ニ味ノ不同ヲ知ル詩ハ之ヲ嗜ムコト食
ニ如カス故ニ衆不同アリト雖モ其差別ヲ知
ラス吾子果シテ詩ヲ好ムコト食ヲ好ムガ如ク
ナラバ假令師父ノ命タリトモ何ゾ其好ム所
ヲ廢メテ他ニ從ハンヤト凡ソ今ノ人詩ヲ作
ルコトヲ好ンテ古詩ヲ讀ムコトヲ好マズ故ニ之
ヲ讀ムト雖モ其味ヲ知ラズ既ニ古詩ノ味ヲ
知ラズ故ニ又己カ詩ノ味アルト味ナキトヲ

知ラズタ、漫然ト字ヲ並ベタルノ此ノ如
キノ人與ニ詩ヲ言フベカラズ

淡窓詩話終

世知淡窓師妙於詩而不知其
最深於知詩唯其深於知詩是
以妙於詩師平居無事每諷詠
古詩以當琴瑟之清故自三百篇
以及唐宋之作沈潛涵泳心會意
融於古人性情與古詩神味莫不

沈德潛詩言
契合歷代諸家詩法有抄本志
取極精為古來選家所未有及
其自茲為歌詩乃精深澹遠
風格道上澤於古而絕其迹卓
然獨步天下此編論詩數十則
門人所筆記言雖簡率亦可以

見其深奧矣今世作詩者未嘗
窺晉唐藩籬况三百篇乎但
僅讀近人一二卷詩則各剝剽竊
肆然以詩于人豈不真哉何
不讀此編以破其淺陋乎

明治十六年 癸未吐月門人長榮

書於秋心閣



淡窓詩言
書於秋心閣
見其深歎矣今世詩言者多矣

明治十六年七月十二日版權免許
同年七月出版

定價金四拾五錢

著者 故人 廣瀨 淡窓

出版人

東京府平民

廣瀨 貞



東京府下牛込區神樂寺
二丁目二十番地

發兌 東京銀坐中目 博聞社

